

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 13 november 1996 door de Minister van Justitie en door de Minister van Volksgezondheid verzocht hun, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 juni 1959 betreffende de bloedproef met het oog op het bepalen van het alcoholgehalte en tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 15 april 1958 tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering, van de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het vervoer en van de besluitwet van 14 november 1939 betreffende de beteugeling van de dronkenschap", heeft op 19 november 1996 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de la Justice et par le Ministre de la Santé publique, le 13 novembre 1996, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 10 juin 1959 relatif au prélèvement sanguin en vue du dosage de l'alcool et fixant la date de l'entrée en vigueur de la loi du 15 avril 1958 modifiant le Code d'instruction criminelle, la loi du 1er août 1899 portant révision de la législation et des règlements sur la police du roulage et l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 relatif à la répression de l'ivresse", a donné le 19 novembre 1996 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2º, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt in dat verband aangevoerd :

"... que les exigences de la sécurité routière imposent de prendre sans délai les mesures nécessaires en vue d'assurer l'approvisionnement en appareillage destiné à opérer les prélèvements sanguins ...".

*

* *

Gelet op de korte termijn welke hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten bepalen tot het maken van de hiernavolgende opmerkingen.

*

* *

.../...

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP.

1. De wijzigingen welke het voor advies voorgelegde ontwerp-besluit beoogt aan te brengen in het koninklijk besluit van 10 juni 1959 betreffende de bloedproef met het oog op het bepalen van het alcoholgehalte en tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 15 april 1958 tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering, van de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het vervoer en van de besluitwet van 14 november 1939 betreffende de beteugeling van de dronkenschap, hebben uitsluitend betrekking op het bloedafnamesysteem waarvan sprake is in de artikelen 3 en 4 van dat koninklijk besluit en in bijlage I.

2. De ontworpen bepalingen vinden rechtsgrond respectievelijk in het - in het eerste lid van de aanhef vermelde - artikel 44bis van het Wetboek van Strafvordering (wat andere overtredingen betreft dan die van de wetten en verordeningen betreffende het wegverkeer) en in het - in het derde lid van de aanhef bedoelde - artikel 64 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968 (1).

(1) De artikelen 4bis en 4ter van de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het vervoer, ingevoegd bij de wet van 15 april 1958, waarnaar in het derde lid van de aanhef wordt verwezen, zijn thans, als de artikelen 63 en 64, opgenomen in de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968.

Luidens het voornoemde artikel 44bis, § 4, derde lid, treft de Koning de verdere voorzieningen tot het organiseren van de bloedproef en regelt hij onder meer de wijze waarop het bloedstaal wordt genomen, bewaard en ontleed.

Luidens artikel 64 van de gecoördineerde wet betreffende de politie over het wegverkeer is artikel 44bis, §§ 3 en 4, van het Wetboek van Strafvordering van toepassing op de in artikel 63 van de voornoemde wet bedoelde bloedproef.

Het kan volstaan in de aanhef van het ontworpen besluit naar de voornoemde artikelen 44bis en 64 te verwijzen. De wetten vermeld in het tweede en het vierde lid van de aanhef bieden geen rechtsgrond voor de ontworpen bepalingen; deze aanhefverwijzingen dienen te worden weggelaten.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

1. Het derde lid van de aanhef, dat het tweede lid wordt (zie de opmerking over de rechtsgrond hiervoren), dient als volgt te worden geredigeerd :

.../...

"Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 64;".

2. De verwijzing, in het vijfde lid van de aanhef, naar het koninklijk besluit van 10 juni 1959 (1) dient te worden aangevuld met de vermelding van de wijzigende koninklijke besluiten van 16 februari 1960 en 29 oktober 1981.

3. In het zesde lid van de aanhef wordt, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996, de in de adviesaanvraag opgegeven motivering met betrekking tot het spoedeisend karakter ervan overgenomen.

Het verdient aanbeveling dat zesde lid te laten voorafgaan door een als volgt gesteld lid :

"Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 84, eerste lid, 2°, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996;".

(1) In de Nederlandse tekst van die aanhefbepaling is de datum van dat koninklijk besluit weggefallen.

Voorts zou de verwijzing naar het advies van de Raad van State best worden aangevuld met de datum waarop dat advies wordt gegeven, met name 19 november 1996.

Dispositief.Voorafgaande opmerking.

De stellers van het ontwerp blijken uit het oog verloren te hebben dat het wijzigend koninklijk besluit van 29 oktober 1981 in artikel 3, eerste, vierde en vijfde lid, en in artikel 4 van het koninklijk besluit van 10 juni 1959 het woord "venule" heeft vervangen door "apparatuur". Zoals aan de Raad van State werd meegedeeld, strekken de wijzigingen welke de artikelen 1 en 2 van het ontwerp beogen aan te brengen in de artikelen 3 en 4 van het koninklijk besluit van 10 juni 1959 er onder meer toe de term "venule", die niet meer adequaat wordt geacht, te vervangen door de ruimere term "bloedafnamesysteem" (wijziging van artikel 3, eerste lid) of door "afnamebuis" (wijziging van artikel 3, vierde en vijfde lid, en van artikel 4).

Gelet op die wijziging door het koninklijk besluit van 29 oktober 1981, rijst de vraag of de term "apparatuur" niet beantwoordt aan de bedoeling van de stellers van het ontwerp en of bijgevolg de wijziging van artikel 3 van het koninklijk besluit van 10 juni 1959 (artikel 1 van het ontwerp) niet kan worden beperkt tot de vervanging, in het vierde lid van dat artikel 3, van het woord "natriumfluoride" door "droog natriumethyleendiaminetetra-acetaat (Na EDTA)".

.../...

In dat geval zou bovendien de wijziging van artikel 4 (artikel 2, partim, van het ontwerp) overbodig zijn.

Artikel 1.

1. In de inleidende zin van dit artikel dient het wijzigend koninklijk besluit van 29 oktober 1981 te worden vermeld.

2. Wanneer de stellers van het ontwerp er de voorkeur zouden aan geven om artikel 3 van het koninklijk besluit van 10 juni 1959 volledig te vervangen en dus niet zouden ingaan op de suggestie om de wijziging van dat artikel 3 te beperken (zie voorafgaande opmerking), moet erop worden gewezen dat de redactie van het vijfde lid van het ontworpen artikel 3 moet worden aangepast opdat het de vereiste rechtsgrond zou bieden voor het ministerieel uitvoeringsbesluit waarvan het ontwerp samen met het onderhavige ontwerp aan de Raad van State is voorgelegd en waarover de afdeling wetgeving heden het advies L. 25.753/8 geeft. Dat ontworpen ministerieel besluit heeft immers niet alleen betrekking op "de afnamebuis en de ontsmettingsvloeistof". Men schrijve in dat vijfde lid derhalve "de andere voorwaarden waaraan het bloedafnamesysteem moet voldoen" in plaats van "de andere voorwaarden waaraan de afnamebuis en de ontsmettingsvloeistof moeten voldoen".

.../...

Artikel 2.

Gelet op de voorafgaande opmerking en in de veronderstelling dat de term "apparatuur" in artikel 4 niet kan worden behouden, dient dit artikel te worden opgesplitst in twee afzonderlijke artikelen : een eerste artikel dat ertoe strekt in artikel 4 het woord "apparatuur" (en niet "venule") te vervangen, en een tweede artikel dat ertoe strekt in bijlage I, A, het woord "venule" te vervangen.

Artikel 3.

Men zou de door dit artikel beoogde wijziging van het eerste lid van bijlage I, B, bij het koninklijk besluit van 10 juni 1959 kunnen beperken tot de vervanging van het woord "venule" door "afnamebuis".

Indien de stellers van het ontwerp er evenwel de voorkeur aan geven het bedoelde eerste lid volledig te vervangen, moet erop worden gewezen dat in de laatste volzin van de Nederlandse tekst het woord "afnamebuis" is weggeval-

len.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, il est invoqué :

"... que les exigences de la sécurité routière imposent de prendre sans délai les mesures nécessaires en vue d'assurer l'approvisionnement en appareillage destiné à opérer les prélèvements sanguins ...".

*

* *

Vu le bref qui lui est imparti pour rendre son avis, le Conseil d'Etat a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

*

* *

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET.

1. Les modifications que le projet d'arrêté soumis pour avis vise à apporter à l'arrêté royal du 10 juin 1959 relatif au prélèvement sanguin en vue du dosage de l'alcool et fixant la date de l'entrée en vigueur de la loi du 15 avril 1958 modifiant le Code d'instruction criminelle, la loi du 1er août 1899 portant révision de la législation et

.../...

des règlements sur la police du roulage et l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 relatif à la répression de l'ivresse, concernant exclusivement le système de prélèvement sanguin dont il est question dans les articles 3 et 4 de cet arrêté royal et à l'annexe I.

2. Les dispositions en projet trouvent leur fondement légal, respectivement, à l'article 44bis du Code d'instruction criminelle, mentionné dans le premier alinéa du préambule, (en ce qui concerne les infractions autres que celles aux lois et règlements sur la circulation routière) et à l'article 64 de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, visé au troisième alinéa du préambule (1).

Selon l'article 44bis, § 4, alinéa 3, précité, le Roi prend les mesures complémentaires pour organiser le prélèvement sanguin et règle notamment le mode de prélèvement, de conservation et d'analyse du sang.

Selon l'article 64 de la loi coordonnée relative à la police de la circulation routière, l'article 44bis, §§ 3 et 4, du Code d'instruction criminelle est applicable au prélèvement sanguin prévu à l'article 63 de la loi précitée.

(1) Les articles 4bis et 4ter de la loi du 1er août 1899 portant révision de la législation et des règlements sur la police du roulage, insérés par la loi du 15 avril 1958, auxquels le troisième alinéa du préambule fait référence, forment actuellement les articles 63 et 64 de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968.

Il peut suffire, dans le préambule de l'arrêté en projet, de faire référence aux articles 44bis et 64 précités. Les lois mentionnées dans les deuxième et quatrième alinéas du préambule ne procurent pas de fondement légal aux dispositions en projet; ces alinéas doivent être omis.

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

1. Le troisième alinéa du préambule, qui devient le deuxième alinéa (cf. l'observation relative au fondement légal, ci-dessus), doit être rédigé comme suit :

"Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 64;"

2. La référence, dans le cinquième alinéa du préambule, à l'arrêté royal du 10 juin 1959 (1) doit être complétée par la mention des arrêtés royaux modificatifs des 16 février 1960 et 29 octobre 1981.

(1) Dans le texte néerlandais de cet alinéa du préambule, la date de cet arrêté royal fait défaut.

3. Pour respecter la règle prescrite à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, remplacé par la loi du 4 août 1996, le sixième alinéa du préambule reproduit la motivation qui figure dans la demande d'avis concernant son caractère urgent.

Il est recommandé de faire précéder ce sixième alinéa d'un alinéa rédigé comme suit :

"Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 84, alinéa 1er, 2°, remplacé par la loi du 4 août 1996;".

En outre, il serait préférable de compléter la référence à l'avis du Conseil d'Etat par la date à laquelle cet avis a été donné, à savoir le 19 novembre 1996.

Dispositif.

Observation préliminaire.

Les auteurs du projet s'avèrent avoir négligé le fait que l'arrêté royal modificatif du 29 octobre 1981 a remplacé le mot "vénule" par le mot "appareillage" à l'article 3, alinéas 1er, 4 et 5, et à l'article 4 de l'arrêté royal du 10 juin 1959. Ainsi qu'il a été communiqué au Conseil d'Etat, les modifications que les articles 1er et 2 du projet visent à apporter aux articles 3 et 4 de l'arrêté royal du 10 juin 1959 tendent notamment à remplacer le terme "vénule", qui n'est plus considéré comme adéquat,

.../...

par l'expression plus large de "système de prélèvement sanguin" (modification de l'article 3, alinéa 1er) ou par "tube de prélèvement" (modification de l'article 3, alinéas 4 et 5, et de l'article 4).

Eu égard à cette modification apportée par l'arrêté royal du 29 octobre 1981, la question se pose de savoir si le terme "appareillage" ne répond pas à l'intention des auteurs du projet et si, par conséquent, la modification de l'article 3 de l'arrêté royal du 10 juin 1959 (article 1er du projet) ne peut être limitée au remplacement, à l'alinéa 4 de cet article 3, de l'expression "fluorure de sodium" par "sodiuméthylènediaminetetraacétate (Na EDTA)".

Dans ce cas, la modification de l'article 4 (article 2, partim, du projet) serait superflue.

Article 1er.

1. Dans la phrase liminaire de cet article, il y a lieu de mentionner l'arrêté royal modificatif du 29 octobre 1981.

2. Si les auteurs du projet préféraient remplacer intégralement l'article 3 de l'arrêté royal du 10 juin 1959 et n'allaient donc pas dans le sens de la suggestion tendant à limiter la modification de cet article 3 (voir l'observation préliminaire), il importe de souligner que la rédaction de l'alinéa 5 de l'article 3 en projet doit être adaptée

.../...

afin qu'il procure le fondement légal requis à l'arrêté ministériel d'exécution dont le projet a été soumis au Conseil d'Etat conjointement au présent projet et sur lequel la section de législation rend ce jour l'avis L. 25.753/8. En effet, cet arrêté ministériel en projet ne porte pas uniquement sur "le tube de prélèvement et l'antiseptique". On écrira dès lors dans cet alinéa 5 "les autres conditions auxquelles doit répondre le système de prélèvement sanguin" au lieu de "les autres conditions auxquelles doivent répondre le tube de prélèvement et l'antiseptique".

Article 2.

Vu l'observation préliminaire et dans l'hypothèse où le terme "appareillage" figurant à l'article 4 ne pourrait être maintenu, cet article doit être scindé en deux articles distincts : un premier article visant à remplacer le mot "appareillage" (et non "vénule") à l'article 4 et un second tendant à remplacer le mot "vénule" à l'annexe I, A.

Article 3.

L'on pourrait limiter la modification de l'alinéa 1er de l'annexe I, B, à l'arrêté royal du 10 juin 1959, visée par cet article, au remplacement du mot "vénule" par "tube de prélèvement".

.../...

Si, toutefois, les auteurs du projet préféraient remplacer intégralement l'alinéa 1er susvisé, il y a lieu de signaler que dans la dernière phrase du texte néerlandais, l'expression "afnamebuis" fait défaut.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : W. DEROOVER,
Messieurs :

kamervoorzitter,
président de chambre,

P. LEMMENS,
L. HELLIN,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

Mevrouw : Y. MERCHIERS,
Madame :
de Heer : H. COUSY,
Monsieur :

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. R. THIELEMANS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. VANHERCK, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par Mme R. THIELEMANS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

W. DEROOVER.